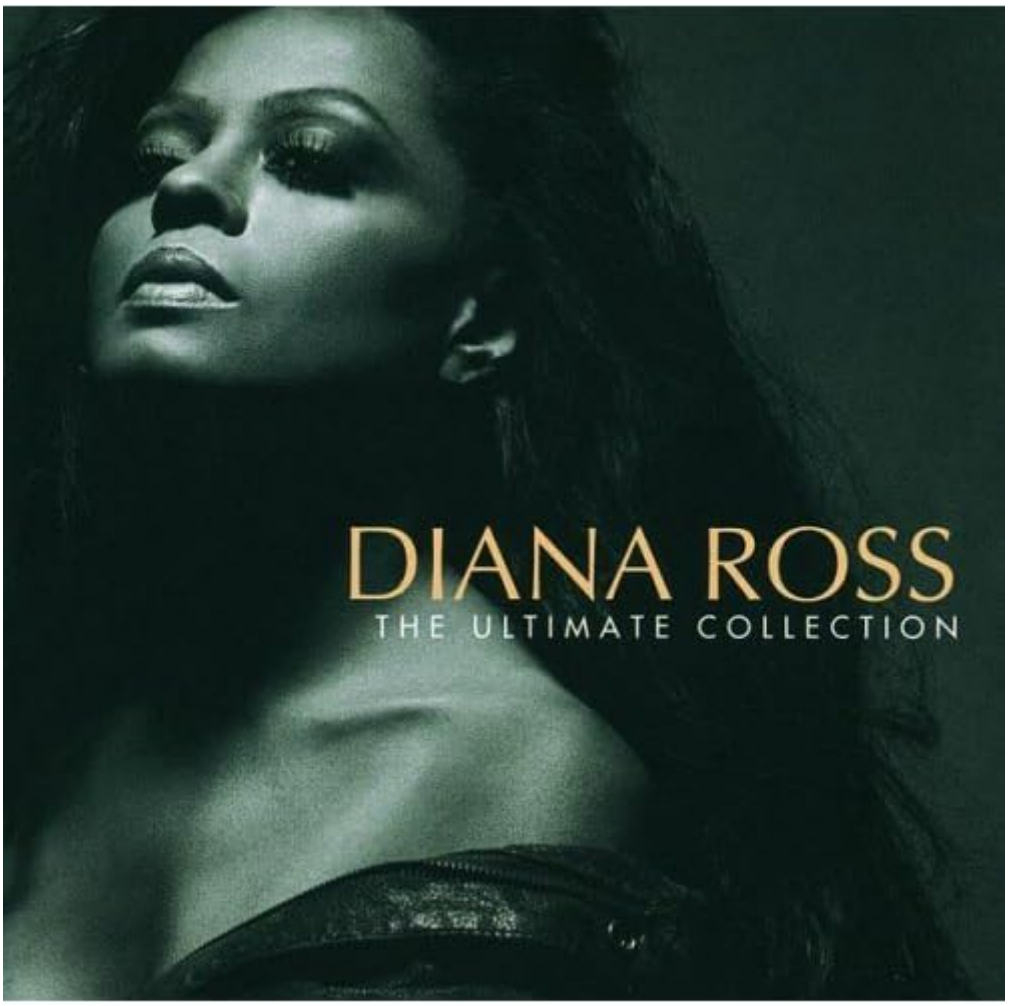
ถ้าเรา- IF WE HOLD ON TOGETHER.....กับการสอนอังกฤษแบบบูรณาการ

นำเสนอเมื่อ : 2 พ.ย. 2551

ความศรัทธา ความหวัง และความรุ่งโรจน์

ถ้าเราจูงมือไปด้วยกัน - IF WE HOLD ON TOGETHER



If We Hold On Together ของ Diana Ross "ถ้าเราจูงมือไปด้วยกัน" วันนี้..**Diana Ross - If We Hold On Together (1998)**

Words and Music: James Horner and Will Jennings

From the animated film, "The Land Before Time"

Don't lose your way with each passing day

อย่ามัวหลงทางกับสิ่งที่ผ่านมาแล้ว

You've come so far, don't throw it away

คุณมาแสนไกล, อย่าโยนมันทิ้งไป

Live believing, dreams are for weaving

มีความเชื่อในชีวิต, ความฝันกำลังโบกมือ

Wonders are waiting to start

ความพิศวงกำลังรอเพื่อจะเริ่มต้นขึ้น

Live your story, Faith hope and glory

อยู่กับเรื่องราวของคุณ, ความศรัทธา ความหวัง และความรุ่งโรจน์

Hold to the truth in your heart

ยึดมั่นความจริงในหัวใจของคุณ

If we hold on together

ถ้าเราจูงมือไปด้วยกัน

I know our dreams will never die

ฉันรู้ว่าความฝันของเราจะไม่สูญสลาย

Dreams see us through to forever

ในฝันนั้นเห็นเราอยู่ด้วยกันตลอดไป

Where clouds roll by, for you and I

ที่ซึ่งมีก้อนเมฆเลื่อนผ่านไป, เพื่อคุณและฉัน

Souls in the wind must learn how to bend

จิตวิญญาณในสายลมต้องเรียนรู้วิธีนบน้อม

Seek out a star, hold on till the end

ค้นหาดวงดาว, จับยึดไว้จนถึงที่สุด

Valley, mountain, there is a fountain

ลำธารกลางหุบเขา, ภูเขา, มีน้ำพุ

Washes our tears all away

ชำระล้างน้ำตาของเราออกไป

Worlds are swaying, someone is praying

โลกกำลังแก่งไกว, บางคนกำลังสวดมนต์

Please let them come home to stay

โปรดปล่อยให้พวกเขามาพักที่บ้านเถิด

If we hold on together

ถ้าเราจูงมือไปด้วยกัน

I know our dreams will never die

ฉันรู้ว่าความฝันของเราจะไม่สูญสลาย

Dreams see us through to forever

ในฝันนั้นเห็นเราอยู่ด้วยกันตลอดไป

Where clouds roll by, for you and I

ที่ซึ่งมีก้อนเมฆเลื่อนวนผ่านไป, เพื่อคุณและฉัน

When we are out there in the dark

เมื่อเราออกจากที่มืดมิดไปได้

We'll dream about the sun

เราจะฝันเห็นตะวัน

In the dark, we'll feel the light

ในความมืด, เราจะรู้สึกถึงแสงสว่าง

Warm our hearts everyone

ความอบอุ่นในหัวใจของเราทุกคน

If we hold on together

ถ้าเราจูงมือไปด้วยกัน

I know our dreams will never die

ฉันรู้ว่าความฝันของเราจะไม่สูญสลาย

Dreams see us through to forever

ในฝันนั้นเห็นเราอยู่ด้วยกันตลอดไป

As high as souls can fly

สูงเท่าที่จิตวิญญาณสามารถลอยไปถึง

The clouds roll by, for you and I

ก้อนเมฆเลื่อนวนผ่านไป, เพื่อคุณและฉัน

เพลงนี้เคยสอนลูกสาว ได้มาจากหนังเรื่องThe Land BEfore Time...ตอนนี้ยังไม่เก่าเลย....สอนนักเรียนได้ตั้งหลายด้าo